

STANDARD AVTALEVILKÅR API-PRODUKTER Pr. 03.06.2022

Dette dokumentet består av standard avtalevilkår og bilag 1 Databehandleravtale. Databehandleravtalen skal ha forrang ved eventuell uoverensstemmelse som gjelder forhold spesifikt knyttet til personvern.

1. DEFINISJONER

"**Digitale Medier**" betyr Digitale Medier 1881 AS.

"**Kunden**" betyr det selskap som fremgår av Avtalen.

"**Leverandøren**" betyr Digitale Medier.

"**Avtalen**" betyr avtale inngått mellom Kunden på den ene siden og Digitale Medier på den andre siden. Avtalen omfatter skriftlig dialog, disse Standardvilkår og databehandleravtale, brukt i forbindelse med inngåelse av Kontraktsdokumentet.

"**Produkter**" betyr produktene som leveres fra Digitale Medier i henhold til Avtalen.

2. FORMÅL

Formålet med disse Standardvilkår er å regulere Partenes rettigheter og forpliktelser for leveransen av Produktene.

3. HENVENDELSER

Alle henvendelser om forståelsen og gjennomføring av Avtalen sendes til kundeservice@1881.no

4. BESKRIVELSE AV PRODUKTER

Tjenesten som skal ytes er en forenklet mulighet til å gjøre oppslag mot Leverandørens database med et programmerings grensesnitt (API) for at Kunden skal kunne integrere Leverandørens database i sine bedriftssystemer.

Produkter Leverandøren skal levere og det nærmere innholdet i disse fremgår av <https://www.api1881.no/products> eller som angitt i Avtalen.

5. KUNDENS BRUK AV PRODUKTENE

5.1 Lovstridig bruk

Kunden har et selvstendig ansvar for at bruken av Produktene ikke skjer på måte som strider mot lov. Herunder gjelder begrensninger i bruken av personopplysninger etter personopplysningsloven og uttrekk av data til bruk i markedsføringsøyemed, jf. bl.a. markedsføringsloven § 25 som regulerer bruken av e-postadresser. Enhver lovstridig bruk av Produktene anses som vesentlig mislighold av Avtalen, og gir Digitale Medier rett til å heve Avtalen uten å refundere innbetalt vederlag til Kunden. Ved lovstridig bruk av Produktene plikter Kunden å holde Digitale Medier skadesløs for et hvert krav fra tredjepart som følge av misligholdet. Eventuelle øvrige uttrekk, tapping av data eller videresalg medfører mislighold av Avtalen i henhold til pkt. 12 og stansingsrett etter pkt. 13.

6. PERSONVERN

Kunde vil i forbindelse med levering av tjenestene behandle personopplysninger på vegne av Leverandøren. All behandling av personopplysninger skal skje i samsvar med den til enhver tid gjeldende databehandleravtalen inntatt i denne avtalen.

Kunde får tilgang til Leverandørens database der formålet er å tilby integrasjon mot sin bedrifts systemer for enklere å nyttiggjøre seg av Leverandørens data. Tilgangen til personopplysninger er begrenset til det som er nødvendig for å oppfylle formålet. Personopplysninger som vil bli behandlet er; Navn, adresse, telefonnummer, e-postadresse, roller og kredittrating (ENK).

Kunden er ansvarlig for å informere sine brukere om kilde for personopplysninger.

7. BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

Partene forplikter seg til å behandle personopplysninger i samsvar med det til enhver tid gjeldende personopplysningslov, herunder GDPR.

Dersom oppfyllelse av Produkter etter Avtalen innebærer at Leverandøren behandler personopplysninger på vegne av Kunden, skal Leverandøren (Databehandler) og Kunden (Behandlingsansvarlig) som en del av Avtalen også inngå en databehandleravtale.

8. KONFIDENSIALITET

Informasjon om partene og deres virksomhet som partene blir kjent med i forbindelse med eller som følge av Avtalen skal behandles konfidensielt, skal ikke gjøres tilgjengelig for utenforstående uten samtykke fra den annen part og skal heller ikke brukes til skade for den annen part. Denne taushetsplikten er ikke til hinder for at opplysningene brukes når ingen berettiget interesse tilsier at de holdes hemmelig, for eksempel når de er alminnelig kjent eller alminnelig tilgjengelig andre steder. Taushetsplikten fortsetter etter Avtalens opphør.

9. OVERDRAGELSE AV RETTIGHETER OG PLIKTER

Kunden kan ikke overdra sine rettigheter eller forpliktelser omfattet av Avtalen uten skriftlig forhåndssamtykke fra Leverandøren. Digital Medier kan overdra samtlige eller deler av sine rettigheter og forpliktelser i henhold til Avtalen til tredjepart. Herunder kan Digitale Medier overdra fordringer på Kunden til tredjepart.

10. PRISER OG BETALINGSBETINGELSER

10.1 Priser

Gjeldende priser fremgår av Kontraktsdokumentet og/eller tilbudsdokumentene. Eventuelle tilleggstjenester og priser på disse må avtales særskilt. Priser er oppgitt eksklusive merverdiavgift og i norske kroner. Merverdiavgift påløper på alle avgiftspliktige varer og tjenester.

Kunden kan ikke motregne skyldig beløp i annet mellomværende mellom Partene.

Betaling anses skjedd når beløpet er disponibelt på Leverandørens bankkonto. Ved forsinket betaling tilkommer inndrivelsesomkostninger og lovens forsinkelsesrente. Ved hvert årsskifte legges påløpte renter til hovedstolen slik at det skal svares rentes rente.

Prisene kan justeres årlig i takt med endringen i konsumprisindeksen.

Leverandøren forbeholder seg retten til å endre samtlige priser utover konsumprisindeksen med 21 dagers varsel. Prisendringene gjelder fra det tidspunkt dateringen av varselet ble sendt ut.

9.2 Betalingsbetingelser

Kunden er ansvarlig for at oppgitt epostadresse til enhver tid er korrekt og betjent. Faktura forfaller til betaling 15 dager fra fakturadato. Fakturagebyr vil påløpe.

Ved forsinket betaling påløper purragebyrer og forsinkelsesrenter i henhold til LOV-1976-12-17-100 om renter ved forsinket betaling m.m. (forsinkelsesrenteloven), samt eventuelle inkassosalærer.

Kunden kan ikke motregne skyldig beløp i annet mellomværende mellom partene.

11. RETT TIL ENDRING AV PRODUKTENE

Leverandøren har ensidig rett til fortløpende å oppdatere og endre Produktene. Større endringer kan utføres av Leverandøren dersom dette ikke medfører vesentlig forringelse av verdien av produktene for Kunden. Ved endringer som medfører vesentlig forringelse av verdien for Kunden gis 31 dagers varsel om endringen. Kunden kan i slike tilfeller avbestille Tjenesten eller kreve et forholdsmessig prisavslag for den gjenværende avtaleperioden.

12. LEVERANDØRENS MISLIGHOLD

12.1 Mislighold

Det foreligger mislighold dersom Leverandøren ikke oppfyller sine forpliktelser etter Avtalen, og dette ikke skyldes forhold som Kunden er ansvarlig for eller force majeure.

12.2 Varsel og reklamasjon

Dersom Leverandøren antar at Tjenesten ikke kan skje som avtalt, skal Leverandøren innen rimelig tid varsle Kunden om dette. Varselet skal angi årsaken, og så vidt mulig konsekvenser, samt tidspunkt for når Tjenesten vil være i samsvar med Avtalen.

Dersom Kunden mener at det foreligger mislighold, må Kunden reklamere skriftlig, jf. pkt. 3, og uten ugrunnet opphold etter at misligholdet er eller burde ha vært oppdaget.

12.3 Retting

Leverandøren kan kreve å rette misligholdet. Retting skal være gjennomført innen rimelig tid og ikke senere enn 60 dager etter at Leverandøren mottok reklamasjonen.

12.4 Prisavslag

Dersom Leverandøren ikke har rettet misligholdet innen 60 dager kan Kunden kreve prisavslag.

12.5 Erstatning

Kunden kan kreve erstatning for økonomisk tap som skyldes Leverandørens mislighold.

Kunden kan ikke kreve erstatning for tapt fortjeneste, indirekte tap, konsekvenstap og andre følgetap, herunder tap som følge av tap av data. Kunden kan heller ikke kreve erstatning for tap oppstått ved stans i henhold til pkt. 11.

Leverandøren har lagt til rette for å sikre at informasjon som blir gitt via Produktene er fullstendig og korrekt. Det kan likevel forekomme tilfeldige feil eller utelatelser. Leverandøren gir ingen garanti for nøyaktigheten eller fullstendigheten i de opplysninger som blir gjengitt via Produktene. Kunden er selv ansvarlig overfor sine kunder om at de selv kvalitetssikrer de opplysningene som fylles ut, og Leverandøren påtar seg ikke noe erstatningsansvar for riktigheten av opplysningene.

Verken Leverandøren eller Kunden er ansvarlig for unnlatelse av plikter etter Avtalen dersom unnlatelsen skyldes omstendigheter utenfor partenes kontroll, og som partene ikke med rimelighet kunne forventes å forutse ved avtaleinngåelsen, og følgene heller ikke med rimelighet kunne overvinnes.

Eksempler på dette kan være endringer i lovverket eller myndighetenes praktisering, endringer i myndighetsfastsatte vilkår gjennom enkeltvedtak, tredjeparts pålegg om begrensninger i bruk av data.

Erstatningen kan ikke overstige det beløp eksklusive merverdiavgift som er 25 % av opprinnelig kontraktsverdi, fratrukket kostnader til en evt. Tredjepart.

Ansvarsbegrensningen gjelder ikke dersom Leverandøren har utvist grov uaktsomhet eller forsett.

12.6 Heving

Kunden kan heve avtalen ved vesentlig mislighold. Mislighold som rettes innen 60 dager etter at Leverandør mottok reklamasjonen anses ikke som vesentlig.

13. KUNDENS MISLIGHOLD

Ved Kundens mislighold av Avtalen, herunder ved begrunnet mistanke om tapping av innholdet utover Avtalen og/eller videresalg eller publisering av (person)data og informasjon hentet fra API-integrasjon, kan Leverandøren umiddelbart stanse tilgangen til Produktene og heve Avtalen. Leverandøren vil i de fleste tilfeller opprette dialog med Kunde før tilgangen stanses.

Som vesentlig mislighold anses betalingsmislighold over 30 dager.

Leverandøren kan kreve erstatning for tap som følge av Kundens mislighold.

14. FORCE MAJEURE

Leverandøren kan ikke anses for å ha misligholdt forpliktelsene etter Avtalen i den utstrekning det kan godtgjøres at oppfyllelsen er blitt forhindret på grunn av en ekstraordinær situasjon som ligger utenfor Leverandørens kontroll, og som Leverandøren ikke med rimelighet kunne forutse, eller unngå eller overvinne følgende av. Som en ekstraordinær situasjon regnes blant annet krig, mobilisering, naturkatastrofer, streik, lockout, brann, vannskade, handelsrestriksjoner, omfattende virus- eller hackerangrep. Ved slike ekstraordinære situasjoner suspenderes Leverandørens forpliktelser under Avtalen så lenge tilstanden varer. Dersom Leverandør er forhindret fra å levere Tjenesten utover 60 dager står Kunden og Leverandøren fritt til å tre ut av avtalen. Kunden har i så tilfelle rett til refusjon av vederlag for den gjenværende avtaleperioden fra den ekstraordinære situasjonen inntrådte.

15. OPPSIGELSE OG FORNYELSE AV AVTALEN

Avtalen kan sies opp av Leverandøren med 14 dagers skriftlig varsel dersom Kunden har innstilt sine betalinger, ved konkurs eller forhandlinger om tvangsakkord, eller dersom Kunden kreves oppløst av skifteretten. Er det inngått flere separate avtaler, må disse sies opp enkeltvis. Oppsigelser kan utelukkende skje skriftlig i henhold til pkt. 3.

Med mindre en av partene sier opp avtalen skriftlig senest 1 måned før utløpet av inneværende avtaleperiode, vil avtalen bli automatisk fornyet for en ny periode ved utløp av eksisterende avtaleperiode.

Ved fornyelse av avtalen vil Leverandørens til enhver tid gjeldende priser og avtalevilkår legges til grunn ved videreføring av avtalen. Leverandøren forplikter seg til å ikke utlevere informasjon om forhold gjeldende priser eller produkter som dekkes av kundeforholdet.

Ved tvangsoppløsning, konkurs eller forhandling om tvangsakkord hos Kunden eller dersom Kunden har innstilt sine betalinger, kan Leverandøren si opp avtalen med 14 dagers skriftlig varsel.

16. VIRKNINGER AV AVTALENS OPPHØR

Avtaleopphør, uansett årsak, skal kun få virkning for fremtidige ytelser. Det foretas ingen refusjon av ytelser levert før oppsigelsestidspunktet.

17. LOVVALG OG VERNETING

Partenes rettigheter og plikter etter avtalen reguleres av norsk rett. Hvis det oppstår tvist mellom partene om tolkningen eller rettsvirkningene av denne avtalen, skal denne søkes løst ved forhandlinger. Dersom forhandlingene ikke fører frem, skal Oslo tingrett være avtalt verneting.

BILAG 1: DATABEHANDLERAVTALE

Pr 03.06.2022

1. BAKGRUNN OG FORMÅL

Denne databehandleravtalen ("**Databehandleravtalen**") er et bilag til Avtale datert 24.05.2022 ("**Avtalen**") mellom Leverandøren og Kunden.

I forbindelse med oppfyllelse av Avtalen vil Leverandøren ("**Databehandleren**") behandle personopplysninger på vegne av Kunden ("**Behandlingsansvarlig**").

Formålet med denne Databehandleravtalen er å fastlegge partenes rettigheter og plikter vedrørende Databehandlerens behandling av personopplysninger på vegne av den Behandlingsansvarlige under Avtalen. I tilfelle uoverensstemmelse mellom Avtalen og denne Databehandleravtalen om forhold spesifikt knyttet til personvern, skal Databehandleravtalen gis forrang.

2. OMFANG

Denne Databehandleravtalen gjelder alle personopplysninger som Databehandleren har mottatt, er gitt tilgang til eller har generert i forbindelse med Avtalen. Behandlingen av personopplysninger gjelder så lenge Avtalen løper. Beskrivelse av behandlingens art, kategorier av personopplysninger og kategorier av registrerte fremgår av Avtalen.

Denne Databehandleren skal så langt det er relevant gjelde tilsvarende for data som ikke er personopplysninger, med unntak for punkt 4, 5 og 7.

3. GENERELLE PLIKTER

Den Behandlingsansvarlige skal etterleve sine forpliktelser etter gjeldende personvernregler (inkludert GDPR), herunder ved å sørge for behandlingsgrunnlag og for at de registrerte har mottatt nødvendig personverninformasjon.

Den Behandlingsansvarlige har rett og plikt til å bestemme behandlingens formål og hjelpemidler. Den Behandlingsansvarlige gir gjennom denne Databehandleravtalen instruksjon om at Databehandleren skal behandle personopplysningene utelukkende for det formål og innenfor det omfang som er angitt i Databehandleravtalen.

Databehandleren skal omgående underrette den Behandlingsansvarlige skriftlig hvis den har rimelig grunn til å tro at (i) en instruks fra den Behandlingsansvarlige kan medføre at Databehandleren bryter med gjeldende personvernregler, eller (ii) gjeldende rett i EØS-området krever at Databehandleren behandler personopplysninger utover omfanget av den Behandlingsansvarliges dokumenterte instruks, med mindre denne rett av hensyn til viktige samfunnsinteresser forbyr slik underretning (i så fall skal Databehandleren underrette den Behandlingsansvarlige så snart retten tillater det). I tilfelle av (i) eller (ii) skal partene i god tro diskutere hvordan dette kan løses uten at det negativt påvirker personvernet.

Databehandleren garanterer å ha gjennomført egnede tekniske og organisatoriske tiltak som sikrer at behandlingen oppfyller kravene i henhold til gjeldende personvernregler og som ivaretar de registrertes rettigheter, og at disse tiltakene vil etterleves i hele avtaleperioden.

4. BISTAND TIL DEN BEHANDLINGSANSVARLIGE

Databehandleren skal, ved hjelp av egnede tekniske og organisatoriske tiltak, bistå den Behandlingsansvarlige i den grad det er mulig med å oppfylle den Behandlingsansvarliges plikt til å svare på forespørsler som den registrerte inngir med henblikk på å utøve sine rettigheter fastsatt i GDPR kapittel 3.

Databehandleren skal føre en protokoll over alle behandlingsaktiviteter som utføres på vegne av den Behandlingsansvarlige. Protokollen skal gjøres tilgjengelig for den Behandlingsansvarlige på forespørsel.

Med hensyn til behandlingens art og den informasjon som er tilgjengelig for Databehandleren, skal Databehandleren bistå den Behandlingsansvarlige med forpliktelsene i henhold til GDPR artikkel 32 til 36, herunder forpliktelsene til datasikkerhet (som nærmere beskrevet i punkt 6), melding om brudd på personopplysningssikkerhet (som nærmere beskrevet i punkt 9), vurdering av personvernkonsekvenser, samt forhåndsdrøftinger.

Databehandleren skal ikke kommunisere direkte med de registrerte med mindre det er nødvendig for å yte tjenesten under Avtalen. Databehandleren skal uten ugrunnet opphold videresende til den Behandlingsansvarlige forespørsler eller klager som den eventuelt mottar fra de registrerte. Databehandleren skal også uten ugrunnet opphold videresende eventuelle forespørsler fra en tilsynsmyndighet som gjelder inspeksjoner, undersøkelser, eller tilgang til eller informasjon om personopplysninger, med mindre loven forbyr det (i så fall skal Databehandleren underrette den Behandlingsansvarlige så snart loven tillater det).

5. TEKNISKE OG ORGANISATORISKE SIKKERHETSTILTAK

Databehandleren skal gjennomføre egnede tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltak for å verne personopplysningene mot utilsiktet eller ulovlig tilintetgjøring, tap, endring, ikke-autorisert utlevering eller tilgang.

Databehandleren skal ikke utlevere eller tilgjengeliggjøre personopplysninger for tredjeparter uten skriftlig forhåndsgodkjennelse fra den Behandlingsansvarlige, med unntak for eventuelt godkjente underdatabehandlere i den utstrekning de har behov for opplysningene for å kunne utføre sine oppgaver.

Databehandleren skal påse at personer som er autorisert til å behandle eller å ha tilgang til personopplysningene har tjenstlig behov for dette. Databehandleren skal videre påse at de har forpliktet seg

til å behandle opplysningene fortrolig eller er underlagt egnet lovfestet taushetsplikt, og at slik taushetsplikt vedvarer også etter Databehandleravtalens opphør. På forespørsel fra den Behandlingsansvarlige skal Databehandleren fremlegge kopi av slike personers signerte taushetsavtaler.

6. BRUK AV UNDERDATABEHANDLERE

Databehandleren kan ikke engasjere en annen databehandler for å behandle personopplysninger på databehandlerens vegne ("underdatabehandlere") uten at dette på forhånd er godkjent av den Behandlingsansvarlige.

Hvis den Behandlingsansvarlige motsetter seg bruk av en underdatabehandler, skal Databehandleren bestrebe seg på å videreføre sin ytelse uten slik underdatabehandler.

Innenfor rammene av punkt 7.1 skal Databehandleren kun engasjere underdatabehandlere som gjennomfører egnede tekniske og organisatoriske tiltak som sikrer at databehandlingen oppfyller kravene etter gjeldende personvernregler og som sikrer de registrertes personvern. Databehandleren skal gjennomføre egnede kontroller av underdatabehandlerne for å verifisere deres personvern. På rimelig forespørsel skal Databehandleren fremlegge rapporter fra slike kontroller for den Behandlingsansvarlige.

Databehandleren skal ved skriftlig avtale pålegge underdatabehandleren de samme personvernforpliktelser som fastsatt i denne Databehandleravtalen. Databehandleren skal fremlegge kopi av avtaler med underdatabehandlere (forretningsmessig og annen forretningsmessig informasjon kan sladdes) for den Behandlingsansvarlige.

Databehandleren har fullt ansvar for underdatabehandlerens utførelse av sine forpliktelser.

7. INTERNASJONAL DATAOVERFØRING

Databehandleren kan kun overføre personopplysninger til land utenfor EØS eller en internasjonal organisasjon dersom slik overføring oppfyller vilkårene i GDPR kapittel V og kun etter dokumenterte instruksjoner fra den Behandlingsansvarlige.

Databehandleren kan imidlertid overføre personopplysninger uten instruks hvis det kreves i henhold til gjeldende rett i EØS-området. I slike tilfeller skal Databehandleren underrette den Behandlingsansvarlige om nevnte rettslige krav før overføringen, med mindre denne rett av hensyn til viktige samfunnsinteresser forbyr slik underretning (i så fall skal Databehandleren underrette den Behandlingsansvarlige så snart retten tillater dette).

Ved godkjent overføring av personopplysninger til land utenfor EØS gir den Behandlingsansvarlige Databehandleren fullmakt til å inngå EUs standard dataoverføringsavtale i den Behandlingsansvarliges navn og vegne dersom dette er nødvendig for å tilfredsstille krav etter gjeldende personvernregler, og så fremt slik standardavtale inngås i uendret form og vedleggene utfylles innenfor rammene av vedleggene til denne Databehandleravtalen. Databehandleren skal gi den Behandlingsansvarlige kopi av inngåtte standardklausuler.

8. BRUDD PÅ PERSONOPPLYSNINGSSIKKERHETEN

Databehandleren skal gi skriftlig melding til den Behandlingsansvarlige om eventuelle brudd på denne Databehandleravtalen eller personopplysningssikkerheten. Meldingen skal gis uten ugrunnet opphold etter at Databehandleren ble oppmerksom på bruddet.

I den grad det er relevant, og så fremt Databehandleren besitter informasjonen eller kan fremskaffe informasjonen uten urimelig byrde, skal en melding om brudd på personopplysningssikkerheten inneholde:

- a. en beskrivelse av arten av bruddet, herunder, når det er mulig, kategoriene av og omtrentlig antall registrerte som er berørt, og kategoriene av og omtrentlig antall personopplysningsposter som er berørt;
- b. de berørte registrertes identitet, når det er mulig;
- c. navn og kontakinformasjon til personvernrådgiveren eller et annet kontaktpunkt hos Databehandleren for ytterligere innhenting av informasjon;
- d. en beskrivelse av de sannsynlige konsekvensene av bruddet på personopplysningssikkerheten;
- e. en beskrivelse av de tiltak som er truffet eller foreslått for å håndtere bruddet, herunder, dersom det er relevant, tiltak for å redusere eventuelle skadevirkninger;
- f. annen informasjon som kreves for at den Behandlingsansvarlige kan overholde gjeldende personvernregler.

Hvis det ikke er mulig å gi all informasjon samtidig, skal Databehandleren sørge for at informasjonen sendes til Behandlingsansvarlig løpende og uten unødig opphold.

Databehandleren skal så snart som mulig gjennomføre alle tiltak som beskrevet i punkt e. ovenfor, samt gjennomføre de tiltak som med rimelighet kreves for å unngå at det senere oppstår lignende brudd på personopplysningssikkerheten. Databehandleren skal tillate den Behandlingsansvarlige å undersøke, fastlegge årsaken til og å verifisere de tiltak som er gjennomført eller foreslått av Databehandleren for å håndtere bruddet på personopplysningssikkerheten. Dersom bruddet gjaldt løsninger eller tjenester spesialtilpasset for den Behandlingsansvarlige, skal Databehandleren i rimelig utstrekning rådføre seg med den Behandlingsansvarlige med hensyn til de tiltak som skal gjennomføres samt overveie innspill fra den Behandlingsansvarlige i den forbindelse.

Kun den Behandlingsansvarlige har rett til å informere den relevante tilsynsmuligheten og de berørte registrerte om brudd på personopplysningssikkerheten. Databehandleren skal avstå fra å informere allmennheten eller tredjepart om brudd på personopplysningssikkerheten.

9. REVISJON

Databehandleren skal dokumentere, samt gjøre tilgjengelig for den Behandlingsansvarlige, informasjon som er nødvendig for å påvise etterlevelse av denne Databehandleravtalen og gjeldende personvernregler.

Databehandleren skal muliggjøre og bidra ved revisjoner av Databehandlerens behandlingsaktiviteter som utføres av den Behandlingsansvarlige eller av revisor engasjert av den Behandlingsansvarlige. Den som utfører revisjon skal være underlagt egnede konfidensialitetsforpliktelser. Forespørsel om revisjon skal om mulig gis med minst 14 dagers varsel. Revisjoner kan ikke gjøres mer enn én gang pr år, med mindre den Behandlingsansvarlige har særlig grunn til å kreve revisjon hyppigere. Revisjoner skal finne sted i alminnelig arbeidstid og skal i størst mulig grad skje uten hinder for Databehandlerens virksomhet.

Myndigheter som fører tilsyn med den Behandlingsansvarliges virksomhet har rett til å kreve informasjon fra og gjøre revisjon av Databehandleren i lik utstrekning som den Behandlingsansvarlige.

Databehandleren skal, på egen hånd eller ved tredjepart, foreta jevnlige revisjoner av sine behandlingsaktiviteter. Databehandleren skal minst hvert år oversende kopi av rapporter fra slike revisjoner til den Behandlingsansvarlige. Den Behandlingsansvarlige skal ha rett til å fremlegge slike revisjonsrapporter til sine eksterne revisorer og tilsynsmyndigheter.

Dersom en revisjon avdekker avvik fra forpliktelsene i denne Databehandleravtalen, skal Databehandleren så snart som mulig avhjelpe slike avvik (og, hvis relevant, påse at den relevante underdatabehandleren gjør det samme). Den Behandlingsansvarlige kan kreve at hele eller deler av behandlingsaktivitetene midlertidig opphører til vellykket utbedring er bekreftet.

Med mindre annet er avtalt, skal følgende gjelde for kostnader til revisjon initiert av forespørsel fra den Behandlingsansvarlige: Hver av partene dekker sine egne kostnader forbundet med en revisjon. Hvis en revisjon avdekker ikke-uvesentlige avvik fra forpliktelsene i denne Databehandleravtalen, skal alle kostnader forbundet med revisjonen dekkes av Databehandleren, herunder den Behandlingsansvarliges og eksterne revisorers rimelige kostnader.

10. SKADESLØSHOLDELSE

Uten hensyn til eventuelle ansvarsbegrensninger i Avtalen, skal Databehandleren holde den Behandlingsansvarlige skadesløs fra eventuelle kostnader (herunder rimelige saksomkostninger) og tap som følge av et krav fra en tredjepart (inkludert tilsynsmyndigheter og registrerte) om at behandlingen av personopplysningene innebærer brudd på gjeldende personvernregler.

Skadesløsholdelsen er betinget av (i) kravet er forårsaket av Databehandlerens mislighold av sine forpliktelser i denne Databehandleravtalen; (ii) at den Behandlingsansvarlige uten ugrunnet opphold varsler Databehandleren om kravet, og (iii) at Databehandleren i rimelig grad får mulighet til å samarbeide med den Behandlingsansvarlige i forsvaret mot og oppgjøret av kravet.

11. VARIGHET OG OPPSIGELSE

Denne Databehandleravtalen gjelder så lenge Databehandleren behandler personopplysninger på vegne av den Behandlingsansvarlige i forbindelse med Avtalen

Ved opphør eller oppsigelse av Databehandleravtalen skal Databehandleren, dersom den Behandlingsansvarlige ønsker det, slette eller tilbakelevere alle personopplysninger til den Behandlingsansvarlige og slette eksisterende kopier, og bekrefte overfor den Behandlingsansvarlige at dette er gjort, med mindre gjeldende rett i EØS-området krever at Databehandleren lagrer personopplysningene (i så fall skal Databehandleren besørge sikker lagring, men ikke aktivt behandle, personopplysningene, og skal slette personopplysningene så snart loven tillater dette).